

新冠肺炎疫苗接种者须知

～接种后(特别是刚打完疫苗到之后的几天时间)请注意身体状况～

打完疫苗之后、**请留在接种会场 15 分钟以上，观察身体状况。**

(如您过去有严重的过敏症病例(包括过敏性反应症)、或者是因采血导致昏迷或身体不适等的人，**请留在接种会场观察30分钟左右。**)

有可能会出现的症状(打完疫苗的人当中出现比例超过10%的症状)

由于这种疫苗采用的是肌肉注射，疼痛或者肿胀等轻微的副作用是会频繁出现。但**通常在几天内就能治愈。有必要时可以服用解热镇痛剂等，之后观察身体状况。**(出现影响到日常生活的严重症状的比例**非常小**。)

【出现的症状、出现的时间、持续的时间】

症状									
	疼痛	肿	腹泻	肌肉疼	关节疼	头疼	疲劳	发冷	发烧
出现比例	84.3%	10.6%	15.5%	37.9%	23.7%	55.1%	62.9%	32.4%	14.8%
出现时间	接种当天		接种后第二天						
持续时间	大约两天		大约一天						

【出现严重症状的情况】

症状	疼痛	肿	腹泻	肌肉疼	关节疼	头疼	疲劳	发冷	发烧
出现比例	1.5%	0.4%	0.3%	1.8%	0.9%	2.4%	4.2%	1.8%	—

出典：海外第 I / II / III 相試験 (C4591001 試験) 及び国内第 I / II 相試験 (C4591005 試験)

这种疫苗需要接种两次。已证实这些副作用中的多数症状**第二次打疫苗时**出现的频率**会比第一次打疫苗时高**。另外也证实**非老年人出现症状的频率会比老年人高**。产生副作用是免疫功能的反应，也可以说是证明有了免疫功能。

如果上述症状一直持续，或者身体状况不同以往或出现异常情况，请及时向**自己打疫苗的医疗机关或者平常就诊的医院，或者大阪府的专门咨询窗口**咨询。

如果出现剧烈疼痛、肿胀或高烧等严重症状时，请及时到医疗机关就诊。

制作

国際交流協会ネットワークおおさか (国际交流协会网络大阪) ☎06-6966-2400

此文是由国际交流协会网络大阪在埼玉县的协助下，作为提供多种语言信息的一环而制作的。

有可能会出现的严重症状(出现比例未知)

【出现症状的状况、时间】

- 打完疫苗后，偶尔会有在5分钟以内、正常在30分钟内出现以下的症状的话，会被怀疑可能是过敏反应症。

(过敏反应症发生比例：接种疫苗每100万例中出现11.1例)

出典：海外第Ⅰ/Ⅱ/Ⅲ相試験（C4591001試験）及び国内第Ⅰ/Ⅱ相試験（C4591005試験）



- ・皮肤瘙痒
- ・荨麻疹
- ・红斑
- ・皮肤发红

等

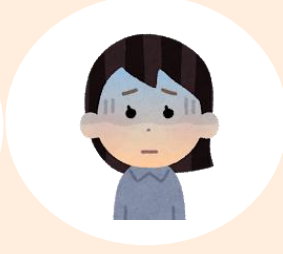
- ・腹痛、恶心

等

- ・视觉异常



- ・声音沙哑
- ・打喷嚏
- ・喉咙发痒
- ・呼吸困难

等

- ・脸色苍白
- ・意识不清

等

打完疫苗后，请留在会场一段时间，观察身体状况。如出现此类症状请及时通知接种会场的医生或护士等人员。

■ 万一从接种会场回家后，如果出现上述症状，请向大阪府设置的24小时服务的专门咨询窗口咨询。

症状严重时

大阪府新冠肺炎疫苗专门咨询窗口

☎ 0570-012-336/06-6635-2047

24小时 周六、周日、节假日不休息 ※ 只能使用日语



详情・最新信息
请点击此处
(大阪府HP)

因预防接种而影响健康时的补偿(预防接种健康被害救济制度)

■ 由于接种新冠疫苗，而影响到健康的情况下，可依据预防接种法申请补助（医疗费、障碍者年金等补贴）。申请时需要的手续请向住民票所在的市町村咨询。经审查被认证后，由市町村支付。

制作

国際交流協会ネットワークおおさか（国际交流协会网络大阪） ☎06-6966-2400

此文是由国际交流协会网络大阪在埼玉县的协助下，作为提供多种语言信息的一环而制作的。